# Welcome Guide

SoundCore

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones | Manual de Instruções
使用说明书 | Начальное руководство | 시작 가이드 | دليل الترحيب

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland

@AnkerOfficial
@Anker_JP

@Anker

ANKER
POWER YOUR MOBILE LIFE

Product Number A3102 رقم المنتج
Bluetooth Speaker
51005000841-V05

## What's Included

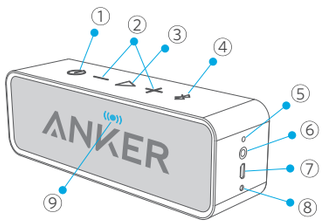
Packungsinhalt | パッケージ内容 | Contenu du pack
Contenuto della confezione | Contenido | O que está incluído | 包装清单
Комплект поставки | 제품 구성 | اللوازم المتضمنة

× 1

× 1

## At a Glance

Auf einen Blick | 外観 | Aperçu | Sintesi | Síntesis | Visão rápida
概观 | Краткий обзор | 개요 | نظرة سريعة




| English | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Power button | 6 | 3.5mm Aux input |
| 2 | Volume buttons | 7 | Micro USB charging port |
| 3 | Play/Pause button | 8 | Microphone |
| 4 | Bluetooth pairing button | 9 | Status indicator |
| 5 | Battery indicator | | |

| Deutsch | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Ein-/Ausknopf | 6 | 3.5mm Aux-Input |
| 2 | Lautstärkeregler | 7 | Micro-USB-Ladeport |
| 3 | Play-/Pauseknopf | 8 | Mikrofon |
| 4 | Bluetooth-Pairingknopf | 9 | Statusindikator |
| 5 | Akkuanzeige | | |

| 日本語 | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 電源ボタン | 6 | 3.5mm AUX入力 |
| 2 | 音量調節ボタン | 7 | Micro USB充電ポート |
| 3 | 再生/停止ボタン | 8 | マイク |
| 4 | Bluetoothペアリングボタン | 9 | 状態表示 |
| 5 | バッテリー表示 | | |

| Français | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Bouton marche/arrêt | 6 | Entrée Aux 3,5 mm |
| 2 | Boutons de volume | 7 | Port de charge Micro USB |
| 3 | Bouton Lecture/Pause | 8 | Microphone |
| 4 | Bouton de jumelage Bluetooth | 9 | Indicateur de statut |
| 5 | Indicateur de batterie | | |



| Italiano | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Pulsante di accensione | 6 | Entrata Aux 3,5 mm |
| 2 | Pulsanti volume | 7 | Porta di ricarica micro USB |
| 3 | Pulsante Play/Pausa | 8 | Microfono |
| 4 | Pulsante di accoppiamento Bluetooth | 9 | Indicatore di stato |
| 5 | Indicatore di batteria | | |

| Español | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Botón de encendido | 6 | Entrada Aux 3,5 mm |
| 2 | Botones de volumen | 7 | Puerto de carga micro USB |
| 3 | Botón de reproducción/pausa | 8 | Micrófono |
| 4 | Botón de emparejamiento Bluetooth | 9 | Indicador de estado |
| 5 | Indicador de batería | | |

| Português | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Botão Liga/Desliga | 6 | Entrada aux. de 3,5 mm |
| 2 | Botões de volume | 7 | Porta de carregamento micro USB |
| 3 | Botão Reproduzir/Pausar | 8 | Microfone |
| 4 | Botão de emparelhamento Bluetooth | 9 | Indicador de status |
| 5 | Indicador de bateria | | |

| 简体中文 | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 电源键 | 6 | 音频输入 |
| 2 | 音量调节键 | 7 | USB充电口 |
| 3 | 播放/暂停键 | 8 | 麦克风 |
| 4 | 蓝牙配对键 | 9 | 状态指示灯 |
| 5 | 电源指示灯 | | |

| Русский | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Кнопка питания | 6 | Входной разъем AUX 3,5 мм |
| 2 | Кнопки регулировки громкости | 7 | Входной разъем micro-USB |
| 3 | Кнопка воспроизведение/пауза | 8 | Микрофон |
| 4 | Кнопка сопряжения Bluetooth | 9 | Индикатор состояния |
| 5 | Индикатор аккумулятора | | |

| 한국어 | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 전원 버튼 | 6 | 3.5mm AUX 입력 |
| 2 | 볼륨 버튼 | 7 | Micro USB 충전 포트 |
| 3 | 재생/일시중지 버튼 | 8 | 마이크 |
| 4 | Bluetooth 페어링 버튼 | 9 | 상태 표시등 |
| 5 | 배터리 표시기 | | |

| العَرَبِيَة | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | زر الطاقة | 6 | إدخال كبل Aux بقياس 3,5 مم |
| 2 | زرّا ضبط مستوى الصوت | 7 | إدخال USB من نوع ميكرو |
| 3 | زر التشغيل / الإيقاف المؤقت | 8 | ميكروفون |
| 4 | زر اقتران Bluetooth | 9 | مؤشر الحالة |
| 5 | مؤشر البطارية | | |

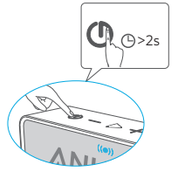
## Using Your SoundCore

Verwenden Sie Ihren SoundCore | SoundCoreの使用方法
Utilisation de votre SoundCore | Utilizzare il tuo SoundCore
Usar Tu SoundCore | Como usar o SoundCore | SoundCore使用方法
Использование SoundCore | SoundCore 사용하기 | SoundCore استخدام

### 1. Turn on / off

Ein-/Ausschalten | 電源オン／オフ | Allumer/Eteindre
Accendere / Spegnere | Encender/apagar | Ligar/Desligar
开机/关机 | Включение / выключение | 전원 켜기/끄기
تشغيل / إيقاف تشغيل






**SoundCore will automatically turn off after 10 minutes if no device is connected.**

Wenn kein Gerät verbunden ist wird sich der SoundCore nach 10 Minuten automatisch abschalten.

SoundCoreは他の機器と約10分間接続されなかった場合、自動的に電源がオフになります。

L'enceinte SoundCore s'éteindra automatiquement après 10 minutes si aucun appareil n'est connecté.

Il SoundCore si spegnerà automaticamente se nessun dispositivo verrà collegato per 10 minuti.

SoundCore se apaga automáticamente luego de 10 minutos sin establecer una conexión.

O SoundCore desliga automaticamente após 10 minutos sem conexão com outros dispositivos.

开机后10分钟内无设备接入，SoundCore会自动关机。

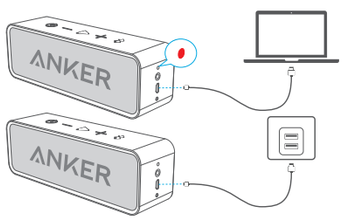
SoundCore автоматически отключается через 10 минут, если подключение к устройству не установлено.

SoundCore는 10분간 아무 장치도 연결되지 않으면 전원이 자동으로 꺼집니다.

ستتوقف SoundCore تلقائيًا عن التشغيل بعد 10 دقائق إذا لم يتم وصل أي جهاز.

### 2. Charge your SoundCore

Ihren SoundCore aufladen | SoundCore本体の充電
Chargez votre SoundCore | Ricarica il tuo SoundCore
Carga tu SoundCore | Como recarregar o SoundCore | 给SoundCore充电
Зарядка SoundCore | SoundCore 충전하기 | شحن SoundCore




| Flashing red | Low power |
|---|---|
| Rot blinkend<br>赤の点滅<br>Voyant rouge clignotant<br>Rosso lampeggiante<br>Rojo intermitente<br>Luz vermelha piscando<br>红色LED闪烁<br>Мигает красным цветом<br>빨간색으로 깜박임<br>الوميض باللون الأحمر | Niedriger Energiestand<br>要充電<br>Batterie faible<br>Batteria quasi scarica<br>Batería baja<br>Bateria fraca<br>电量低<br>Низкий уровень заряда<br>배터리 부족<br>طاقة منخفضة |



| Steady red | Charging |
|---|---|
| Durchgehend rot<br>赤の点灯<br>Voyant rouge fixe<br>Rosso fisso<br>Rojo fijo<br>Luz vermelha constante<br>红色LED常亮<br>Горит красным цветом<br>빨간색으로 켜짐<br>أحمر ثابت | Ladend<br>充電中<br>En charge<br>In carica<br>Cargando<br>Carregando<br>充电中<br>Выполняется зарядка<br>충전 중<br>قيد الشحن |
| **Off** | **Fully charged** |
| Aus<br>オフ<br>Voyant éteint<br>Spento<br>Apagado<br>Desligado<br>熄灭<br>Не горит<br>표시등이 꺼짐<br>غياب إشارة | Voll geladen<br>満充電<br>Charge complète<br>Carica completa<br>Carga completa<br>Totalmente carregado<br>充满电<br>Аккумулятор заряжен полностью<br>완전히 충전됨<br>اكتمال الشحن |

**Use the included USB cable to charge your SoundCore and make sure it is fully charged before first use.**

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel um Ihren SoundCore zu laden. Stellen Sie sicher, dass er voll geladen ist, bevor Sie den SoundCore das erste Mal verwenden.

初回ご利用前に、SoundCoreを同梱のUSBケーブルで満充電してからご利用下さい。

Utilisez le câble USB inclus pour charger votre SoundCore et assurez-vous qu'elle est complètement chargée avant la première utilisation.

Utilizzare il cavo USB in dotazione per caricare il SoundCore ed assicurarsi che sia pienamente carico prima di utilizzarlo per la prima volta.

Usar el cable USB incluido para cargar SoundCore. Cargar totalmente antes de usar.

Use o cabo USB incluso para carregar o SoundCore e carregue totalmente antes de usar pela primeira vez.

请使用提供的USB线进行充电，第一次使用时请确保充满电。

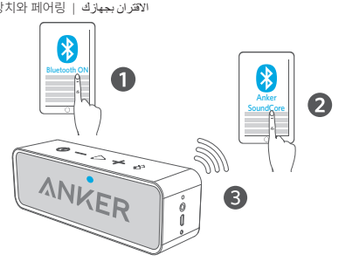
Для зарядки SoundCore используйте USB-кабель, входящий в комплект поставки. Перед первым использованием убедитесь, что Это полностью заряжены.

함께 제공되는 USB 케이블로 SoundCore를 충전하십시오. 첫 사용 시에는 반드시 SoundCore를 완전히 충전한 후에 사용하도록 하십시오.

استخدم كبل USB المتضمن لشحن SoundCore. احرص على أنه تم شحنها بالكامل قبل بدء استخدامها للمرة الأولى.

### 3. Pair with your device

Mit Ihrem Gerät verbinden | お使いの機器とペアリング
Connexion à votre appareil | Collegamento al tuo dispositivo
Emparejar a tu dispositivo | Como emparelhar com seu dispositivo
和你的设备配对 | Сопряжение с устройством
장치와 페어링 | الاقتران بجهازك






| | |
|---|---|
| **Un-pair connected device and re-enter pairing mode**<br>Verbindung zu verbundenem Gerät trennen und wieder in den Pairing-Modus treten<br>接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入る<br>Déconnecter l'appareil associé et entrer à nouveau en mode jumelage<br>Scollegare il dispositivo colllegato e rientrare in modalità accoppiamento<br>Desemparejar y volver a modo emparejamiento<br>Desemparelhe o dispositivo conectado e reative o modo de emparelhamento<br>解除当前配对并重新进入配对模式<br>Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения<br>연결된 장치의 페어링을 해제한 후 페어링 모드로 다시 들어갑니다<br>إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران | >1s |
| **Rapidly flashing blue** | **Pairing mode** |
| Schnell blau blinkend<br>青色ライトの早い点滅<br>Voyant bleu clignotant rapidement<br>Blu lampeggiante (rapido)<br>Azul intermitente rápido<br>Luz azul piscando rapidamente<br>蓝色LED快速闪烁<br>Мигает синим цветом<br>파란색으로 빠르게 깜박임<br>الوميض باللون الأزرق بشكل سريع | Pairing-Modus<br>ペアリングモード<br>Mode jumelage<br>Modalità accoppiamento<br>Modo emparejamiento<br>Modo de emparelhamento<br>配对模式<br>Режим сопряжения<br>페어링 모드<br>وضع الاقتران |
| **Steady blue** | **Connected to a device** |
| Durchgehend blau<br>青色ライトの点灯<br>Voyant bleu fixe<br>Blu fisso<br>Azul fijo<br>Luz azul constante<br>蓝色LED常亮<br>Горит синим цветом<br>파란색으로 켜짐<br>إضاءة ثابتة باللون الأزرق | Mit Gerät verbunden<br>機器と接続<br>Connectée à un appareil<br>Collegato ad un dispositivo<br>Conectado a un dispositivo<br>Conectado a um dispositivo<br>设备配对成功<br>подключены к устройству<br>장치에 연결됨<br>متصل بجهاز |

**When turned on, SoundCore will automatically connect to the last connected device if available. If not, SoundCore will enter pairing mode.**

Sobald der SoundCore eingeschaltet ist, verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Ist das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar, schalten er sich in den Pairing-Modus.

SoundCoreは電源をオンにしたとき、自動的に最後に接続した機器と接続します。それ以外の場合、SoundCoreはペアリングモードになります。

Une fois allumée, la SoundCore se connectera automatiquement au dernier appareil associé si celui-ci est disponible. Sinon, elle entrera en mode jumelage.

Al momento dell'accensione, il SoundCore si connetterà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato, se disponibile. Altrimenti, entrerà in modalità accoppiamento.

Al encenderse, SoundCore se conecta automáticamente al último dispositivo, en caso de estar disponible. Si no, entra automáticamente en modo emparejamiento.

Quando ligado, o SoundCore conecta automaticamente com o último dispositivo conectado, se disponível. Caso contrário, ele entra no modo de emparelhamento.

开机后SoundCore会自动连接上一次所连设备，如果连接不成功，则会进入配对模式。

При включении SoundCore автоматически подключаются к последнему подключенному устройству, если оно доступно. В противном случае SoundCore переходят в режим сопряжения.

SoundCore는 전원이 켜지면 가장 최근에 연결한 장치가 감지될 경우 해당 장치를 자동으로 연결합니다. 가장 최근에 연결된 장치가 인식되지 않을 경우 SoundCore는 페어링 모드로 들어갑니다.

عند تشغيل SoundCore، ستتصل تلقائيًا بآخر جهاز تم وصله إذا كان متوفرًا. وإن لم يتوفر أي جهاز، فستدخل SoundCore في وضع الاقتران.

**Having connection problems? Remove SoundCore from your device's Bluetooth history, ensure it's less than 3 feet away then try pairing again.**

Bitte löschen Sie bei Verbindungsproblemen den SoundCore-Pairingeintrag auf Ihrem Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher weniger als 90 cm von Ihrem Gerät entfernt ist und wiederholen Sie den Pairingvorgang.

ペアリングが出来ない場合、ペアリングの履歴を一度削除し、お使いの機器とSoundCoreの距離が90cm以内であることを確認した上で、再度ペアリングを行ってください。

Vous avez des problèmes de connexion ? Supprimez l'enceinte SoundCore des périphériques Bluetooth enregistrés sur votre appareil, assurez-vous qu'elle est à moins d'un mètre de celui-ci et réessayez.

Problemi di connessione? Rimuovere il SoundCore dalla cronologia bluetooth del dispositivo. Assicurarsi che lo speaker sia a meno di un metro di distanza dal dispositivo e riprovare.

¿Problemas de conexión? Elimina tu SoundCore del registro de conexión Bluetooth de tu dispositivo, acerca el dispositivo a menos de 90 cm y empareja de nuevo.

Problemas de conexão? Remova o SoundCore do histórico do Bluetooth de seu dispositivo e verifique se ele está a menos de 3 metros de distância. Em seguida, tente emparelhar novamente.

连接不上？删除SoundCore的配对记录，确保SoundCore和设备距离不超1米再尝试配对。

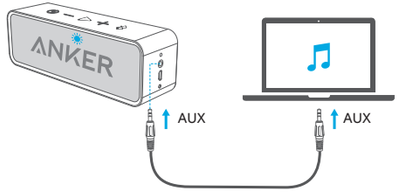
Возникли проблемы с подключением? Удалите SoundCore из истории сопряжения Bluetooth устройства, убедитесь, что устройство и SoundCore находятся на расстоянии менее 90 см (3 футов) друг от друга, и повторите попытку.

연결에 문제가 있습니까? 사용자 장치의 Bluetooth 사용 내역에서 SoundCore를 삭제한 다음 연결할 장치와 1미터 이내의 거리에서 페어링을 다시 시도하십시오.

هل تواجه مشاكل في الاتصال؟ احذف SoundCore من سجل محفوظات Bluetooth لجهازك وتأكد من أنه موجود على مسافة تقل عن 3 أقدام ثم حاول الإقران من جديد.

## 4. Connect via AUX

Via AUX verbinden | AUX経由での接続 | Connexion via AUX
Connessione via AUX | Conectar con AUX
Conexão pela entrada AUX | 音频线连接
Подключение с помощью разъема AUX
AUX를 통한 연결 | الاتصال عبر كبل AUX




* **SoundLine AUX cable sold separately.**
SoundLine AUX-Kabel werden separat verkauft. | SoundLine AUX ケーブルは別売です。
Câble SoundLine AUX vendu séparemment. | Cavo SoundLine AUX venduto separatamente.
Cables SoundLine AUX en venta por separado.
Cabo AUX SoundLine vendido separadamente. | SoundLine音频线另售。
Кабель SoundLine AUX приобретается отдельно.
SoundLine AUX 케이블은 별도로 판매합니다.
يتم بيع كبل SoundLine AUX بشكل منفصل.

| Rapidly flashing blue | AUX mode |
|---|---|
| Schnell blau blinkend<br>青色ライトの早い点滅<br>Voyant bleu clignotant rapidement<br>Blu lampeggiante (rapido)<br>Azul intermitente rápido<br>Luz azul piscando rapidamente<br>蓝色LED快速闪烁<br>Мигает синим цветом<br>파란색으로 빠르게 깜박임<br>الرمبش باللون الأزرق بشكل سريع | AUX-Modus<br>AUXモード<br>Mode AUX<br>Modalità AUX<br>Modo AUX<br>Modo AUX<br>AUX模式<br>Режим AUX<br>AUX 모드<br>وضع AUX |



**When using AUX mode, control audio playback via the connected device.**

Steuern Sie die Audio-Wiedergabe über das verbundene Gerät, wenn Sie den SoundCore im AUX-Modus verwenden.

AUXモードを使用時は、接続機器側の再生機能を操作して下さい。

En mode AUX, utilisez les boutons de contrôle de lecture de l'appareil connecté.

In modalità AUX, controllare la riproduzione audio attraverso il dispositivo connesso.

En modo AUX, controlar la reproducción desde el dispositivo conectado.

Ao usar o modo AUX, controle a reprodução de áudio por meio do dispositivo conectado.

使用音频线连接时，请直接在所连设备上控制音频播放。

В режиме AUX управление воспроизведением выполняется с помощью подключенного устройства.

AUX 모드를 사용할 때는 연결된 장치를 사용하여 오디오 재생을 제어하십시오.

عند استخدام وضع AUX، يمكنك التحكم بالتشغيل الصوتي عبر الجهاز المتصل.

## Controls

Steuerung | 操作方法 | Contrôles | Comandi | Controles | Controles
操作方法 | Элементы управления | 컨트롤 | أدوات التحكم

**Play / pause**
× 1
Play / Pause | 再生 / 一時停止 | Lecture / Pause
Play / Pausa | Reproducir / pausa
Reproduzir/Pausar | 播放 / 暂停
Воспроизведение / пауза | 재생/일시중지
تشغيل / إيقاف مؤقت

**Skip forward**
× 2
Nächster Titel | 次の曲 | Saut Avant
Traccia successiva | Próxima pista | Próxima faixa
下一曲 | Переход вперед | 앞으로 건너뛰기
تخطي إلى الأمام

**Volume up / down**
Lautstärke hoch / runter
音量アップ / ダウン
Augmenter / Baisser le volume
Alzare / abbassare il volume
Subir / bajar volumen
Aumentar/Diminuir volume
音量调高 / 调低
Увеличение / уменьшение громкости
볼륨 높이기/줄이기
رفع مستوى الصوت / خفضه

**Answer / End call**
× 1
Anruf annehmen / beenden | 電話に出る / 終了
Décrocher / Raccrocher | Rispondere / chiudere la chiamata
Responder / terminar llamada
Atender/Encerrar chamada | 接听 / 挂断
Ответить / завершить вызов
전화 받기 / 통화 종료
الرد على المكالمة / إنهاء المكالمة

**Reject call**
>1s
Anruf ablehnen | 着信を拒否 | Rejeter un appel
Rifiutare la chiamata | Rechazar llamada
Rejeitar chamada | 拒接来电
Отклонить вызов | 통화 응답 거부
رفض المكالمة



**Put current call on hold and answer incoming call**
× 1
Aktuellen Anruf halten und ankommenden Anruf annehmen
通話を保留し、新規着信に出る
Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'autre appel entrant
Mettere la chiamata corrente in attesa e rispondere alla chiamata in arrivo
Poner llamada en espera y responder llamada en entrada
Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida
保留当前通话并接听新的来电
Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다
تعليق المكالمة الحالية والرد على المكالمة الواردة

**Switch between held call and active call**
>2s
Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln
保留中の回線と通話中の回線を切り替える
Permuter entre l'appel en attente et l'appel actif
Scambiare tra chiamata in attesa e chiamata attiva
Cambiar entre llamada en espera y llamada activa
Alternar entre chamada em espera e chamada ativa
在当前通话和被保持的通话之间切换
Переключение между удерживаемым и активным вызовами
대기 중인 통화와 연결된 통화 간을 전환
التبديل بين المكالمة قيد الانتظار والمكالمة النشطة

## Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications | Specifiche | Especificaciones
Especificações | 产品参数 | Технические характеристики | 사양
المواصفات

| | |
|---|---|
| **Input**<br>Input \| 入力 \| Entrée \| Entrata \| Entrada \| Entrada<br>输入 \| Входная мощность \| 입력 \| إدخال | 5 V ⎓ 1 A |
| **Audio output**<br>Audio output \| オーディオ出力 \| Sortie audio<br>Uscita audio \| Salida de sonido \| Saída de áudio<br>音频输出 \| Аудиовыход \| 오디오 출력 \| إخراج الصوت | 3 W × 2 |
| **Charging time**<br>Ladezeit \| 充電時間 \| Temps de charge<br>Tempo di carica \| Tiempo de carga<br>Tempo de recarga \| 充电时间<br>Время зарядки \| 충전 시간 \| وقت الشحن | 5 - 6 hours |
| **Play time (varies by volume level and content)**<br>Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe)<br>再生可能時間(音量や内容により異なる)<br>Autonomie (varie selon le volume et le contenu)<br>Tempo di riproduzione (varia a seconda del volume e del contenuto della riproduzione)<br>Tiempo de reproducción (variable según volumen y contenido)<br>Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)<br>播放时间（根据音量和播放内容而异）<br>Время воспроизведения (в зависимости от уровня громкости и воспроизводимого материала)<br>재생 시간(볼륨 수준과 사용 콘텐츠에 따라 달라짐)<br>وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى) | 24 hours |
| **Size**<br>Größe \| サイズ \| Dimensions \| Dimensioni<br>Medidas \| Tamanho \| 尺寸 \| Размер \| 크기 \| الحجم | 165 × 45 × 54 mm<br>6.5 × 1.8 × 2.1 in |
| **Weight**<br>Gewicht \| 重さ \| Poids \| Peso \| Peso \| Peso \| 重量<br>Вес \| 무게 \| الوزن | 365 g / 12.9 oz |



| | |
|---|---|
| **Range**<br>Reichweite \| 動作範囲 \| Portée \| Raggio<br>Rango \| Alcance \| 范围 \| Диапазон работы<br>النطاق \| 범위 | 20 m / 66 ft |

## Attention

Achtung | 注意 | Attention | Attenzione | Atención | Atenção
注意 | Внимание | 주의 | تحذيرات

**Use original or certified cables**
Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel
純正または認証されたケーブルをご使用ください
N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés
Utilizzare cavi originali e/o certificati
Usar cables originales y/o certificados
Use cabos originais ou certificados
使用原装或者通过认证的线材
Используйте исходные или сертифицированные кабели
정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오
استخدم كابلات أصلية أو معتمدة

**Don't expose to liquids**
Setzen Sie den Akku keinen Flüssigkeiten aus
水分に触れないようにしてください
Ne pas exposer à des liquides
Evitare il contatto con liquidi
Evitar el contacto con líquidos
Não exponha a líquidos
请勿接触液体
Не подвергайте воздействию влаги
액체에 닿지 않도록 하십시오
لا تعرضه للسوائل

**Don't disassemble**
Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander
危険ですので分解しないでください
Ne pas désassembler
Non smontare
No desarmar
Não desmonte
请勿拆卸
Не разбирайте
분해하지 마십시오
لا تقم بالتفكيك

**Avoid dropping**
Lassen Sie das Gerät nicht fallen
過度な衝撃を与えないでください
Ne pas faire tomber
Non far cadere
Evitar caídas
Evite derrubar
避免跌落产品
Избегайте падений
떨어뜨리지 마십시오
تجنب إسقاطه

**Avoid extreme temperatures**
Vermeiden Sie extreme Temperaturen
極端な温度下では使用しないでください
Eviter les températures extrêmes
Tenere lontano da temperature estreme
Mantener alejado de temperaturas extremas
Evite temperaturas extremas
避免在过高或过低温环境使用
Избегайте воздействия экстремальных температур
극한 기온을 피하십시오
تجنب الحرارة المرتفعة



## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement:

**This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

00477-18-10554

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

해당무선설비기기는 운용 중 전파혼신가능성이 있음.

**B급 기기(가정용 정보통신기기):** 이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Trademark

**Bluetooth®**

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Technology Co., Limited is under license.

CE This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

### Declaration of Conformity

Hereby, Anker Technology Co., Limited declares that the radio equipment type A3102 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.anker.com
www.ankeroficial.com.br
suporte@ankeroficial.com.br
4003-0329 (Capitais e regiões metropolitanas) ou 0800 729 0329 (Demais localidades).

BT Maximum output power: 1.5dBm
BT Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)



당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음
인증 받은 자의 상호: Anker Innovations Limited
기의 명칭 : Soundcore A3102

### IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This device complies

with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client
Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | Serviço de Atendimento ao Cliente
客服支持 | Обслуживание клиентов | 고객 서비스 | خدمة العملاء

**18-month limited warranty**
18 Monate beschränkte Herstellergarantie
18ヶ月保証
Garantie limitée de 18 mois
Garanzia limitata 18 mesi
Garantía limitada de 18 meses
18 meses de garantia limitada
18个月质保期
Ограниченная гарантия на 18 месяцев
18개월의 제한 보증이 적용됩니다
ضمانة 18 شهراً محدودة

**Lifetime technical support**
Lebenslanger technischer Support
テクニカルサポート
Support technique à vie
Supporto tecnico a vita
Asistencia técnica de por vida
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
终身客服支持
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
기술 지원이 평생 제공됩니다
الدعم الفني مدى الحياة

suporte@ankeroficial.com.br

1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)
03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本)
069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)
400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)